

Register Now 
www.delonghi.com/register



De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso, Italy www.delonghi.com

5713250451_00_0321

العلاج	السبب المحتمل	المشكلة
استخدم حليب منزوع الدسم بالكامل أو جزئياً ودرجة حرارة التلاجة (5° درجات مئوية)، إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.	الحليب غير بارد بما فيه الكفاية أو أنه غير منزوع الدسم أو غير منزوع الدسم جزئياً	الحليب به فقاعات هواء كبيرة الحجم أو يخرج على شكل رشات رذاذية من أنبوب توزيع الحليب (D5) أو يخرج قليل الرغوة
اضبط المقبض وفقاً للإرشادات الواردة في الفقرة «8.2» اضبط كمية الرغوة.	مقبض ضبط الرغوة (D1) مضبوط بشكل سيء.	
نظف الغطاء ومقبض وعاء الحليب وموصل أنبوب السحب على النحو الموصوف في الفقرة «11.10» تنظيف وعاء الحليب.	الغطاء (D1) أو مقبض تعديل الرغوة (D1) لوعاء الحليب أو موصل أنبوب الشفط (D4) متسخون	
نظف الفوهة كما هو مبين في فقرة «11.11» تنظيف فوهة الماء الساخن.	فوهة الماء الساخن (A10) متسخة	
هذه الظاهرة هي جزء من التشغيل العادي للجهاز. وللدخول منها، فرّع صينية التنظيف.	الجهاز جاهز للاستخدام أو تم إيقاف تشغيله للتو، كما تقع بضع قطرات التكثيف داخل المبخر الذي لا يزال ساخناً	الجهاز لا يعمل ويصدر ضجيج أو نفث خفيف للبخر

الوصل بالتيار الكهربائي

- A** في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال استبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أمبير 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ. إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B** في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم: في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للأخضر أو الأخضر. للأخضر المشار إليه بحرف E أو بشعار التأريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر. ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود. كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض

السلك الأزرق: محايد (بارد)

السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)

العلاج	السبب المحتمل	المشكلة
أدر مقبض ضبط الطحن (A5) بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 1 بعكس اتجاه عقارب الساعة وذلك أثناء تشغيل المطحنة (شكل 11). قم بضبط المستوى طريقة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة «7.4 ضبط مطحنة البن»).	القهوة المطحونة مُفرطة الخشونة.	القهوة ليست غنية أو قليلة الكريمة.
استعمل البن المخصص لماكينات إعداد القهوة الاسبريسو.	القهوة غير مناسبة.	
أدر مقبض ضبط الطحن (A5) بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المطحنة (شكل 11). قم بضبط المستوى طريقة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة «7.4 ضبط مطحنة البن»).	القهوة المطحونة مُفرطة النعومة.	تخرج القهوة بشكل مُفرط البُطء أو على شكل قطرات.
أدر مقبض ضبط مستوى الطحن «A5». مقبض ضبط درجة الطحن بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المطحنة (شكل 11). قم بضبط المستوى طريقة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. يمكن ملاحظة تغيير المذاق فقط بعد صب فنجانين من القهوة.	البن المطحون مُفرط النعومة.	القهوة LONG (الطويلة) تمتلك كريمة أكثر من اللازم
انتظر حتى يعود الجهاز جاهزاً للاستعمال ثم اختر من جديد المشروب الذي ترغب فيه. إذا استمرت المشكلة، توجّه إلى مركز الصيانة والخدمة المُعتمد.	يكشف الجهاز عن أوساخ في داخله: تُظهر الشاشة «Please Wait» «انتظر فضلاً».	الجهاز لا يوزع القهوة
نظف الفوهات بواسطة خلة (شكل 23).	صنابير موزع القهوة (A9) مسدودة.	لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا فتحات صنوبر الصب.
صل قابس التيار بمقبس التيار الكهربائي (شكل 1).	قابس التيار غير موصل بالمقبس.	الجهاز لا يشتعل
أوقف التشغيل بالضغط على المفتاح (A7) (الشكل 9) (انظر الفصل «5. إيقاف تشغيل الجهاز»).	لم تتم عملية الإطفاء بالشكل الصحيح	لا يُمكن إخراج الناقع
ابدأ في العمل كما هو مطلوب من قبل الماكينة، ولكن مع القيام أولاً بتفريغ حوض تجميع القطرات (A19)، لتجنّب تسرّب وفيضان الماء.	أثناء دوري الشطف السابقتين، لم يمتلئ الخزان (A14) حتى المستوى الأقصى المطلوب MAX.	بعد الانتهاء من عملية إزالة الترسبات الكلسية يطلب الجهاز إجراء عملية شطف ثالثة
قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في فقرة «11.10 تنظيف وعاء الحليب».	غطاء (D1) حاوية الحليب وسخ	الحليب لا يخرج من أنبوب الصب (D5)
أدخل أنبوب الشفط حتى النهاية	تأكد من أن أنبوب التقاط الحليب (D4) يتم إدخاله بشكل جيد في المكان المناسب في الجزء السفلي من غطاء حاوية الحليب (الشكل 14)؛	



الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
Descalc (إزالة الترسبات الكلسية) (ESC to cancel (ESC للإلغاء) (OK to descale (OK لبدء إزالة الترسبات الكلسية) (~45 دقيقة)	يشير إلى أنه من الضروري إزالة الترسبات الجيرية من الماكينة.	من الضروري تنفيذ بأقرب وقت ممكن برنامج إزالة الترسبات الكلسية الموصوف في فصل «12». التخلّص من الترسبات».
Replace filter (استبدل المرشح) (ESC to cancel (ESC للإلغاء) (OK to replace (OK لتأكيد الاستبدال)	مرشح تحلية المياه «C4». مرشح تنقية الماء (إن وجد) مُستهلك.	استبدل المرشح أو قم بإزالته متّبِعاً التعليمات الواردة في الفصل «14». المرشح المنقّى».
«General alarm» (إنذار عام)	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظّف الماكينة بعناية وحسب ما هو مبيّن في الفصل «11». النظافة». راجع مركز الصيانة إذا استمرت الرسالة بالظهور حتى بعد تنظيف الماكينة.
	تذكّر أنه من الضروري البدء في تنظيف القنوات الداخلية لوعاء الحليب (D). (D).	أدر مقبض ضبط الرغوة (D1) إلى وضع CLEAN (تنظيف) (شكل 17).
	يُذكر أن مرشح تنقية الماء (C4) منتهي ومن الضروري القيام باستبداله أو إزالته.	قم باستبداله أو إزالته من خلال إتباع التعليمات الواردة بالفصل «14». المرشح المنقّى».
	تذكّر أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.	من الضروري تنفيذ بأقرب وقت ممكن برنامج إزالة الترسبات الكلسية الموصوف في فصل «12». التخلّص من الترسبات».
	الطلب المحتمل، الصادر من الماكينة، للقيام بدورتي إزالة ترسبات متقاربتين زمنياً بعد أمراً طبيعياً، كنتيجة لنظام مراقبة مطور تم تنفيذه في الماكينة.	
ECO	خاصية توفير الطاقة مُفعّلة.	لإيقاف عمل خاصية توفير الطاقة، اتّبِع الخطوات الواردة في الفقرة «6.4 General (عام)» - «Energy saving (توفير الطاقة):»

17. حل المشكلات

نذكر فيما يلي أسباب بعض الأعطال وبعض حلولها.

إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبيّنة هنا، فإنه يجب عندها الاتصال بمركز خدمة الدعم الفني.

العلاج	السبب المحتمل	المشكلة
أعد تسخين الفناجين عبر شطفها بماء ساخن (ملاحظة هامة: يمكن استخدام خاصية الماء الساخن). قبل البدء في إعداد القهوة يعمل على تسخين الدوائر الداخلية عن طريق عملية شطف (انظر الفقرة «6.1 الشطف»).	لم يتم تسخين الفناجين مسبقاً. الدوائر الداخلية برّدت لأنّه مرت 2 / 3 دقائق عن وقت عمل آخر فنجان من القهوة.	القهوة غير ساخنة.
اضبط من القائمة حرارة أعلى (انظر الفقرة «6.4 General (عام)» «Set temperature (اضبط درجة الحرارة):»).	درجة حرارة القهوة المضبوطة عليها الماكينة مُنخفضة.	
←		

الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
Add pre-ground (أَدْخِلِ القهوه مُسبقة الطحن) ESC OK	تم طلب قهوة وفيرة المياه LONG بالقهوة مُسبقة الطحن	أَدْخِلِ في القمع (A4) مقياس مستوى القهوه المطحونة، واضغط على OK/00 (B11) لمواصلة واستكمال التحضير.
«Fill pre-ground coffee» (املاً وعاء حبوب القهوه) "ESC" خروج للإلغاء "To Cancel"	نَفِذَتْ حبوب القهوه. القمع المُخصّص للبن غير المطحون (A4) مسدود.	املاً وعاء حبوب البن (A3) (شكل 8). أفرغ القمع مستعيناً بفرشاة (C5) كما هو موضح في الفقرة «11.8» تنظيف القمع من أجل إدخال البن المطحون مسبقاً.
GROUND TOO FINE (قهوة مطحونة مُفرطة النعومة) Adjust mill (أَعِدْ ضبط المطحنة) "ESC" خروج للإلغاء "To Cancel"	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوه ستدفق من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	كرر عملية صب القهوه وأدر مقبض ضبط الطحن (A5) (شكل 11) بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 7 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المُطحنة. إذا ما استمرت عملية الصب بطيئة حتى بعد القيام بصب فنجانين من القهوه على الأقل، فإنه يجب تكرار عملية التصحيح بالعمل على مقبض الضبط لطقة ضبط واحدة (انظر الفقرة «7.4» ضبط مطحنة البن). إذا استمرت المشكلة، تحقق من أن خزان الماء (A14) مُدخّل حتى النهاية.
«Less coffee» (قلّل من جرعات القهوه) "ESC" خروج للإلغاء "To Cancel"	ربما يكون فلتر التحلية (C4) الحالي هو السبب في تكوين فقاعة هوائية داخل الدورة المائية مما أدى إلى إيقاف عملية التوزيع.	ادخل موزّع صب الماء الساخن (C6) في الماكينة ثم صب قليل من الماء حتى يصبح التدفق طبيعي.
«Insert water spout» (أَدْخِلِ صنبور صب الماء) «Insert milk container» (أَدْخِلِ وعاء الحليب)	موزّع سكب الماء (C6) غير مُدخّل أو مُدخّل بشكل غير صحيح	حدد طوعاً أخف بالضغط على OK/00 (B11) أو لتقليل كمية البن المطحون مسبقاً.
«Insert Infuser Assembly» (أَدْخِلِ مجموعة الناقع)	وعاء الحليب (D) غير مُدخّل بالشكل الصحيح.	ادخل وعاء الحليب عن طريق دفعه حتى النهاية (شكل 5).
«Circuit empty» (الدائرة فارغة) «Fill water circuit» (املاً دائرة الماء) «Hot water» (ماء ساخن) «Confirm?» (تأكيد؟)	لم يتم إعادة إدخال الناقع بعد النظافة.	أَدْخِلِ الناقع كما هو محدّد في الفقرة «11.9» نظافة الناقع.
PRESS OK TO CLEAN (إضغط OK للتنظيف)	الدائرة الهيدروليكية فارغة.	اضغط على OK/00 (B11) وصرّف الماء من الموزع (C6). إذا استمرت المشكلة تأكد من أن خزان الماء (A14) مثبت بدقة.
Set dial to CLEAN (تنظيف) (ESC to cancel للإلغاء)	تم إدخال وعاء الحليب (D) مع وضع مقبض ضبط الرغوة (D1) على الوضع CLEAN (تنظيف).	من أجل الشروع في وظيفة التنظيف CLEAN، اضغط على OK/00 (B11) أو أدر مقبض ضبط الرغوة إلى وضع آخر.
TURN FROTH ADJUSTMENT DIAL (لُف مقبض ضبط الرغوة)	لقد تم للتو صب الحليب وبالتالي فإنه من الضروري تنظيف القنوات الداخلية لوعاء الحليب (D).	أدر مقبض ضبط الرغوة (D1) إلى وضع CLEAN (تنظيف) (شكل 20).
	تم إدخال وعاء الحليب (D) مع وضع مقبض ضبط الرغوة (D1) على الوضع CLEAN (تنظيف).	لُف مقبض ضبط الرغوة واضبطه على إحدى وضعيات ضبط رغوة الحليب.



انتبه جيدًا:

بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية استبدال المرشح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.

14.3 إزالة المرشح

- إذا رغبت في الاستمرار في استخدام الجهاز بدون مرشح (C4)، فإنه من الضروري إزالته وإبلاغ الجهاز بإزالته. اتبع الخطوات التالية:
- أخرج الخزان (A14) والمرشح المنتهي؛
- اضغط على $\odot$ / esc (B2) للدخول لقائمة "Settings" "الإعدادات"؛
- اضغط على سهمي الانتقال $\blacktriangleleft$ / B3 أو B10 حتى عرض "Maintenance" "الصيانة": اضغط على OK / B11 ؛
- اضغط على سهمي الانتقال B3 / B11 أو B10 حتى عرض "Remove filter" "إزالة المرشح": اضغط على OK / B11 ؛
- اضغط على OK / B11 من أجل التأكيد على الإزالة: يعود الجهاز إلى صفحة الشاشة السابقة؛
- ثم اضغط مرتين على esc / $\odot$ للخروج من القائمة.

انتبه جيدًا:

عند انقضاء الشهرين اللذين يمثلان عمره (انظر التاريخ المطبوع)، أو إن لم يستخدم الجهاز لمدة 3 أسابيع، قم بإزالة/استبدال المرشح حتى وإن لم تطلب الماكينة ذلك بعد.

15. بيانات فنية

الجهد:	Hz max. 10A 60/V~ 50 240-220
الطاقة المستهلكة:	1450 وات
الضغط:	1,5 ميغا باسكال (15 بار)
السعة القصوى لخزان الماء:	2 لتر
الأبعاد طول×عرض×ارتفاع:	260x470x360 مم
طول الكابل:	1200 مم
الوزن:	11 كجم
السعة القصوى لوعاء حبوب البن:	380 جرام

تحتفظ De'Longhi بالحق في تغيير الخصائص الفنية والجمالية في أي وقت، مع الحفاظ على وظائف المنتجات وجودتها.

15.1 نصائح لتوفير الطاقة

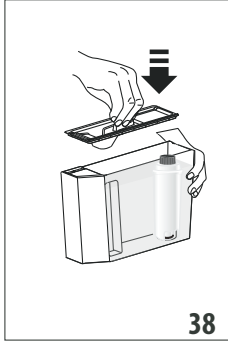
- من أجل تقليل استهلاك الطاقة بعد توزيع صب مشروب أو أكثر، أزل الوعاء (D) أو الملحقات.
- اضبط الانطفاء الذاتي على 15 دقيقة (انظر فقرة «General 6.4» (عام))؛
- قم بتفعيل توفير الطاقة (انظر الفقرة «General 6.4» (عام))؛
- عندما تطلب الماكينة دورة إزالة الترسبات الكلسية، قم بتنفيذها (انظر فصل «12. التخلص من الترسبات»).

16. رسائل موضحة على الشاشة

الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
Fill tank (املاً الخزان)	الماء في الخزان (A14) لا يكفي.	املاً خزان الماء و/أو أعد إدخاله بالشكل الصحيح، عن طريق دفعه إلى النهاية حتى سماع نقرة التركيب (شكل 4).
Insert tank (أدخل الخزان)	لم يتم إدخال الخزان (A14) بشكل صحيح.	أدخل الخزان بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهاية (شكل 4).
Empty grounds container (أفرغ وعاء الرواسب)	حاوية ثفل (A17) القهوة ممتلئة.	قم بتفريغ وعاء بقايا ورواسب القهوة، وحوض تجميع القطرات (A19)، ثم نظفهما، وأعدهما إلى مكانيهما. هام: عند إزالة وعاء تجميع القطرات يجب دائمًا إفراغ وعاء ورواسب القهوة حتى ولو لم يكن ممتلئًا. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.
Insert grounds (ادخل وعاء ورواسب بقايا القهوة)	لم يتم إدخال حاوية بقايا البن بعد عملية التنظيف (A17).	أخرج حوض تجميع القطرات (A19) وأدخل وعاء ورواسب القهوة.
Add pre-ground (أدخل القهوة مُسبقة الطحن)	تم اختيار وظيفة "pre-ground coffee" (قهوة مُسبقة الطحن)، ولكن لم يتم سكب القهوة المُسبقة الطحن داخل القمع (A4).	أدخل البن المطحون مسبقًا داخل القمع أو ألغ اختيار وظيفة البن المطحون مسبقًا.
ESC to cancel (ESC للإلغاء)		



4. أخرج خزان (A14) الماكينة ثم املاؤه بالماء؛
5. ادخل المرشح في خزان الماء مع غمسه بالكامل لعشر ثوان تقريباً مع تميله والضغط عليه قليلاً حتى تسمح لفقااعات الهواء الخروج (الشكل 36)؛
6. أدخل المرشح في المقر المخصص له (A15) واضغط عليه حتى النهاية (شكل 37)؛
7. أعد غلق الخزان بالغطاء (A13) (شكل 38)، ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة؛



38

8. في اللحظة التي يتم فيها تركيب المرشح، فإنه من الضروري الإشارة بوجوده إلى الجهاز.
 9. اضغط على $\odot$ / ESC (B2) من أجل الدخول لقائمة "Settings" "الإعدادات"؛
 10. اضغط على سهمي الانتقال $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ (B3) أو $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ (B10) حتى عرض "Maintenance" "الصيانة": اضغط على $\odot$ / OK (B11)؛
 11. اضغط على سهمي الاختيار حتى عرض "Install filter" "تركيب المرشح": اضغط على $\odot$ / OK ؛
 12. اضغط على $\odot$ / OK للتأكيد؛
 13. ضع تحت صنوبر الماء الساخن (C6) حاوية (السعة: 500 مل على الأقل)، ثم اضغط على $\odot$ / OK لبدء الصب؛
 14. يبدأ الجهاز بصب الماء؛
 15. بمجرد اكتمال الصب، يعود الجهاز أوتوماتيكياً إلى وضع الاستعداد للاستخدام.
- الآن تَمَّ تنشيط الفلتر الجديد ويمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

14.2 استبدال المرشح

استبدل المرشح (C4) عندما يطلب الجهاز ذلك. إذا رغبت في البدء فوراً في عملية الاستبدال، اضغط على $\odot$ / OK (B11) ونقِّد العمليات الواردة بالنقطة 8. من أجل تأجيل الاستبدال إلى وقتٍ آخر، اضغط على $\odot$ / ESC (B2): يُذكر الرمز $\square$ الوارد على الشاشة بأنه يلزم استبدال المرشح.

- للقيام بعملية الاستبدال، اتبع الخطوات التالية:
 1. أخرج الخزان (A14) والمرشح المنتهى؛
 2. أخرج المرشح الجديد من غلبته ثم ابدأ في الاستبدال كما هو موضح في النقاط 2-3-4-5-6-7 من الفقرة السابقة؛
 3. اضغط على $\odot$ / ESC للدخول لقائمة "Settings" "الإعدادات"؛
 4. اضغط على سهمي الاختيار $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ (B3) أو $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ (B10) حتى عرض "Maintenance" "الصيانة": اضغط على $\odot$ / OK ؛
 5. اضغط على سهمي الاختيار حتى عرض "Replace filter" "استبدال المرشح": اضغط على $\odot$ / OK ؛
 6. اضغط على $\odot$ / OK من أجل التأكد؛
 7. ضع تحت صنوبر الماء الساخن (C6) حاوية (السعة: 500 مل على الأقل)، ثم اضغط على $\odot$ / OK (الشكل 8) لبدء للصب؛
 8. بمجرد اكتمال الصب، يعود الجهاز أوتوماتيكياً إلى وضع الاستعداد للاستخدام.
- الآن أصبح المرشح الجديد جاهزاً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

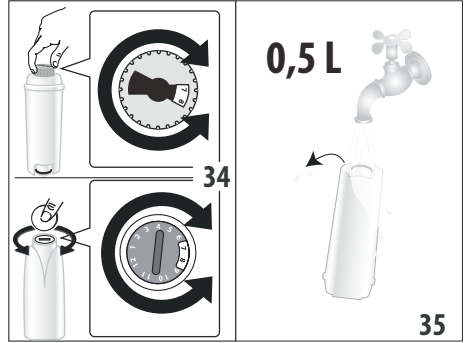
4. اضغط على سهمي الانتقال $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ أو $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ حتى عرض "Water hardness" "عسر الماء"؛
 5. اضغط على $\odot$ / OK . تعرض الشاشة (B1) القيمة المضبوطة حالياً وتومض القيمة «New» (الجديدة)؛
 6. اختر القيمة الجديدة التي ترغب في ضبطها بواسطة سهمي الانتقال $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ أو $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ ؛
 7. بمجرد اختيار المستوى المرغوب به، اضغط على $\odot$ / OK .
- يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.
- ثم اضغط 2 مرة $\odot$ / ESC للعودة إلى صفحة الشاشة الرئيسية.

14. المرشح المنقى

بعض الموديلات تكون مزودة بمشرح لتنقية الماء (C4): إن لم يكن الموديل الخاص بكم مزوداً به، يمكنكم شراؤه من مراكز الدعم الفني المعتمدة من دي لونجي (De'Longhi) لاستخدام هذا المرشح بالشكل الصحيح، اتبع التعليمات والإرشادات التالية ذكرها.

14.1 تركيب المرشح

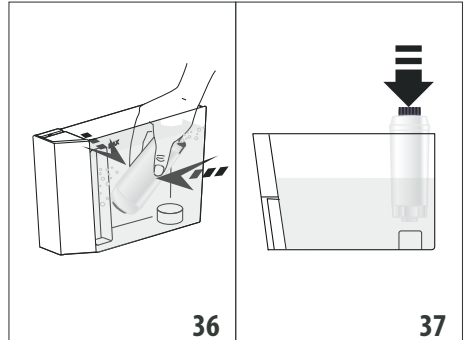
1. أخرج المرشح (C4) من علبة تغليفه. تاريخ القُرص مُختلف وفقاً لنوعية المرشح الموجود.
2. لف قرص التاريخ (شكل 34) حتى يتم إظهار أقرب شهري استخدام.



35

لاحظ جيداً

- يصل عمر المرشح لشهرين إن تم استخدام الجهاز بشكل عادي، وعلى العكس إن ظلت الماكينة غير مستخدمة مع المرشح مركب، فإن عمره يصل إلى 3 أسابيع بحد أقصى.
3. لتنشيط المرشح، مرر ماء الصنوبر في فتحة المرشح كما هو موضح في الشكل 35 حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية لما يزيد عن دقيقة؛



36

37

21. "Empty drip tray" (فَرَّغ حوض تجميع القطرات): في نهاية عملية الشطف الثانية، أفرغ حوض تجميع القطرات وأعد إدخاله (A19) ووعاء الرواسب (A17). اضغط على **OK** / **OK**؛
22. عند اكتمال إزالة الترسبات، اضغط على **OK** / **OK**؛
23. أفرغ الوعاء المستخدم في تجميع ماء الشطف، أخرج خزان الماء واملأه بماء جديد حتى مستوى الحد الأقصى MAX وأعد إدخاله في الماكينة.
- لقد اكتملت عملية إزالة الترسبات الجيرية.

انتبه جيداً:

- إذا لم تنته عملية إزالة الترسبات الكلسية على النحو الصحيح (مثلاً نظراً لانقطاع التيار الكهربائي) فإنه يُنصح بإعادة دورة الإزالة هذه مرة أخرى؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقياء (A17)؛
- يطلب الجهاز عملية شطف ثالثة، في حالة عدم ملء خزان الماء حتى مستوى الحد الأقصى MAX؛ وذلك لضمان عدم وجود بقايا لمحلولة لإزالة الترسبات الكلسية في الدوائر الداخلية للجهاز. قبل بدء تشغيل الشطف، تذكر إفراغ حوض تجميع القطرات.

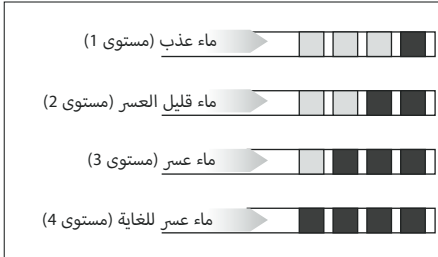
13. برمجة عسر الماء

إزالة الترسبات الكلسية يتم إظهاره بعد فترة من التشغيل المحدد مسبقاً والذي يعتمد على عسر الماء.

الماكينة مضبوطة مسبقاً في المصنع على المستوى 4 من عسر الماء. يمكن عند الرغبة في ذلك برمجة الماكينة وفقاً للمستوى الحقيقي لعسر الماء المستخدم في المناطق المختلفة، الأمر الذي سيقلل من وتيرة القيام بعملية إزالة الترسبات الجيرية.

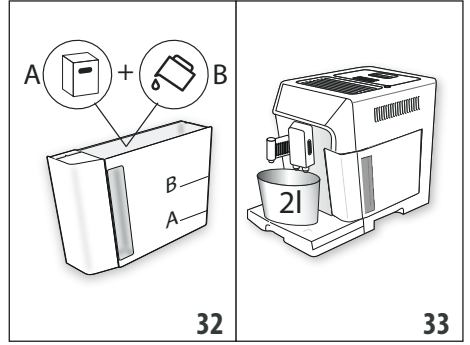
13.1 قياس عسر الماء

- أخرج شريط الاختبار الوارد مع الجهاز (C1) من علبة «TOTAL HARDNESS TEST» (اختبار العسر الكلي) والمرفق بالتعليمات اللازمة باللغة الإنجليزية؛
- إغمس الشريط بالكامل في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً؛
- أخرج الشريط بعد ذلك من الماء ثم هزّه قليلاً. بعد مرور ما يقرب من دقيقة سوف تظهر 1 أو 2 أو 3 أو 4 مربعات صغيرة حمراء اللون، وفقاً لمستوى عسر الماء وكل مربع صغير يُعادل 1 مستوى عسر؛



13.2 ضبط عسر الماء

- اضغط على **ESC** / **OK** (B2) للدخول إلى القائمة؛
- اضغط على سهمي الانتقال **OK** / **OK** (B3) أو **OK** / **OK** (B10) حتى عرض "General" "عام"؛
- اضغط على **OK** / **OK** (B11) للتأكيد.



9. ضع أسفل صنوبر الماء الساخن (C6) وأسفل صنوبر القهوة (A9) وعاءً فارغاً بالسة الموصى بها والتي تبلغ 2 لتر (شكل 33). اضغط على **OK** / **OK**؛

انتبه! خطر الحروق

من موزّع صب القهوة وموزّع صب الماء الساخن يخرج ماء ساخن يحتوي على أحماض. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة ببرد الماء الساخن.

- يبدأ برنامج إزالة الترسبات الكلسية في العمل ويخرج مزبل الترسبات سواء من صنوبر الماء الساخن أو من صنوبر القهوة لتقوم الماكينة أوتوماتيكياً بعمل سلسلة كاملة من عمليات الشطف التي تتخللها فترات توقّف لإزالة الترسبات الكلسية من داخل الماكينة؛
- بعد حوالي 25 دقيقة، يقطع الجهاز إزالة الترسبات الكلسية؛
- الماكينة أصبحت الآن جاهزة للقيام بعملية الشطف بماء جديد. أفرغ الوعاء المُستخدم لتجميع محلول مزبل الترسبات الكلسية وأخرج خزان الماء وأفرغه واشطفه بالماء الجاري، ثم أعد ملئه حتى المستوى الأقصى MAX بماء جديد ثم أدخله في الماكينة: اضغط على **OK** / **OK**؛
- أعد وضع فارغاً الوعاء المستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية أسفل صنوبر القهوة وصنوبر الماء الساخن (شكل 33) واضغط على **OK** / **OK**؛
- أكد بالضغط على **OK** / **OK**؛
- يخرج الماء الساخن أولاً من صنوبر القهوة ولاحقاً من صنوبر الماء الساخن؛
- عند انتهاء الماء الموجود في الخزان، أفرغ الوعاء المُستخدم لتجميع ماء الشطف؛
- أخرج خزان الماء واملأه حتى مستوى الحد الأقصى MAX بماء جديد. اضغط على **OK** / **OK**؛
- (إن تم تركيب المرشح) أعد إدخال مرشح تنقية الماء في المقر الخاص به في خزان الماء، إن تمت إزالته سابقاً (A15)، أعد إدخال الخزان واضغط على **OK** / **OK**؛
- أعد وضع الوعاء المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية وهو فارغ تحت صنوبر الماء الساخن. اضغط على **OK** / **OK**؛
- "الشطف تأكيد؟" "Rinsing Confirm؟": اضغط على **OK** / **OK**؛
- "Rinsing underway" (جاري الشطف): يخرج الماء الساخن من موزّع صب الماء الساخن؛

12. التخلص من الترسبات

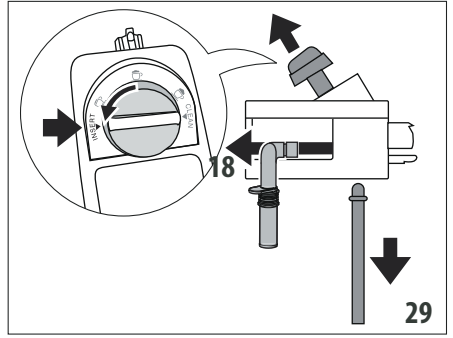
انتبه!

- قبل البدء في استخدام مزيل الترسبات الكلسية، يجب قراءة التعليمات الواردة على علبة هذا المزيل نفسه.
- من المستحسن استخدام فقط وحصرياً مزيل الترسبات الكلسية De'Longhi. تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الجيرية آخر غير مناسب، فضلاً عن عدم إزالة الترسبات الجيرية بشكل منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.
- يمكن أن يُلف مزيل الترسبات الكلسية الأسطح الرقيقة، إن انقلب المنتج بشكل عرضي، جففه فوراً.

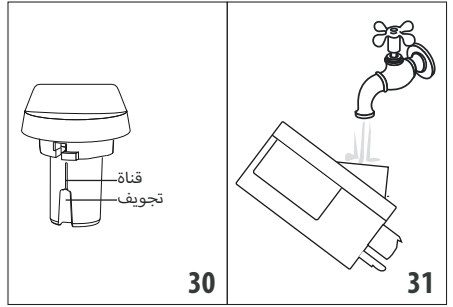
من أجل تنفيذ غزالة الترسبات الكلسية	
مزيل الترسبات الجيرية	مزيل الترسبات الكلسية ديلونجي
الوعاء	السعة الموصى بها: 2 لتر
الزمن	45~ دقيقة

أزل الترسبات الكلسية عندما تظهر على الشاشة (B1) الرسالة الخاصة بذلك. إن رغبت في البدء فوراً بإزالة الترسبات الكلسية، اضغط على **OK / 00** (B11) ونقِّد العمليات بدءاً من النقطة 6. من أجل تأجيل إزالة الترسبات الكلسية إلى وقتٍ آخر، اضغط على **ESC / 00** (B2) يُدكّر الرمز الوارد على الشاشة **للدخول إلى قائمة إزالة الترسبات الكلسية:**

1. قم بتشغيل الماكينة وانتظر أن تكون جاهزةً للاستخدام؛
2. اضغط على **ESC / 00** للدخول لقائمة "Settings" "الإعدادات"؛
3. اضغط على سهم التمرير **◀ (B3) / 00** أو **▶ (B10) / 00** حتى يتم عرض "Maintenance" "الصيانة": اضغط على **OK / 00**؛
4. اضغط على سهمي الانتقال **◀ (B4) / 00** أو **▶ (B5) / 00** حتى عرض "Descalc" "إزالة الترسبات الكلسية": اضغط على **OK / 00**؛
5. قم بالتأكد بالضغط على **OK / 00**؛
6. (إن تم تركيب المرشح): أخرج خزان الماء (A14)، أزل مرشح الماء (C4)، أفرغ خزان الماء. اضغط على **OK / 00**؛
7. صب في خزان المياه مزيل الترسبات الكلسية حتى المستوى A (موافق لعبوة 100 مل) المطبوع على الجانب الداخلي من الخزان؛ ثم أضف الماء (لتر واحد) حتى الوصول إلى المستوى B (شكل 32)؛ أعد إدخال خزان المياه. اضغط على **OK / 00**؛
8. أزل حوض تجميع القطرات (A19) وأفرغه وأعد إدخاله ووعاء الرواسب (A17). اضغط على **OK / 00**؛



4. اغسل جميع المكونات والوعاء في غسالة الأطباق، لكن بواسطة وضعها في السلة العلوية لغسالة الأطباق. إذا لم تتوفر غسالة الأطباق، فقم بالتغسيل اليدوي على النحو المشار إليه في الملاحظة الواردة في نهاية الفقرة.
- يجب الانتباه للغاية إلى أن التجويف والقناة الصغيرة الموجودة تحت المقبض (شكل 30) نظيفتين تمامًا من بقايا الحليب؛ إن لزم الأمر، اكشط القناة الصغيرة بواسطة خلة أسنان.



5. يجب شطف مداخل المقبض الخاص بضبط الرغوة بالماء الجاري (انظر الشكل رقم 31).
6. تحقق أيضاً من أن أنبوب الشفط وأنبوب التوزيع غير مسدودين ببقايا الحليب؛
7. أعد تركيب المقبض عن طريق إدخاله بالتوفيق بين كلمته "INSERT"، أنبوب التوزيع وأنبوب نقل الحليب.
8. أعد وضع الغطاء على وعاء الحليب؛

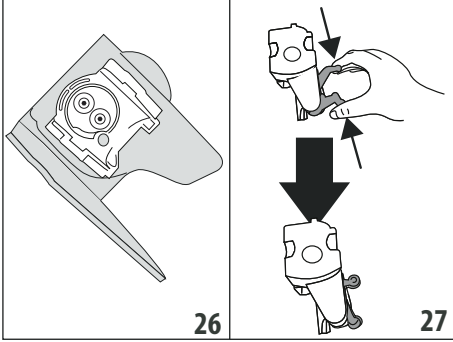
ملحوظة هامة: الغسيل اليدوي

يضمن الغسيل في غسالة الأطباق النظافة التامة لجميع مكونات وعاء الحليب: في حالة الغسيل اليدوي، اغسل بعناية جميع مكونات وعاء الحليب بالماء الساخن واغمرها في حوض ماء ساخن واتركها لمدة 30 دقيقة تقريباً، قبل المتابعة على النحو الموضح في النقطة 5.

11.11 تنظيف فوهة الماء الساخن

من الحين للآخر، نظّف الفوهة (A10) بواسطة قطعة إسفنج، مع إزالة الرواسب المحتملة من على حلقات الحشو (شكل 18).

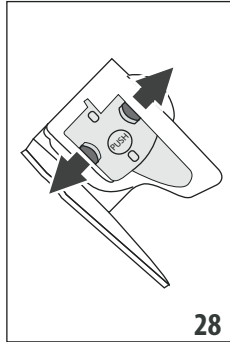
2. قم بإزالة المرشح (C4) (إن وُجد) ثم أعد شطفه بالماء الجاري؛
3. ادخل الفلتر مرة أخرى (إذا وُجد)، وأملاً الخزان (A14) بالماء ثم أعد تركيب الخزان.
4. (فقط في الموديلات المزودة بمرشح تحلية) صب 100 مل من الماء من أجل إعادة تنشيط المرشح.



6. باستخدام الفرشاة (C5)، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
7. بعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم (انظر الشكل رقم 26)، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الغلق.

يرجى ملاحظة:

- إذا واجهت صعوبة في إدخال الناقع، فإنه من الضروري (قبل إدخاله) إحضاره إلى الحجم الصحيح بالضغط على الدراعين على النحو الموضح في شكل 27.
8. بعد إدخال الناقع، تحقق من أن الزرّين الأحمرين قد تم تحريكهما نحو الخارج (شكل 28).
9. أغلق نافذة الناقع.
10. أعد إدخال خزان المياه في مكانه.

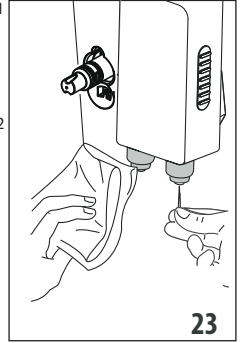


11.10 تنظيف وعاء الحليب

- للحفاظ على كفاءة وحدة إغراء الحليب، فإنه يجب تنظيف وعاء الحليب بالطريقة التالية كل يومين:
1. اسحب الغطاء للخارج (D2).
 2. أخرج أنبوب صب الحليب (D5) وأنبوب الشفط (D4) (شكل 29)؛
 3. لف في اتجاه عقارب الساعة مقبض ضبط الرغبة (D1) لجعله في وضعية "INSERT" (شكل 29) ثم أخرجه نحو الأعلى؛

11.7 تنظيف فوهات موزع صب القهوة

1. قم بتنظيف صابير توزيع القهوة (A9) باستخدام إسفنجة و قطعة قماش (شكل رقم 23).
2. تحقّق دورياً من أن ثقب موزّع صب القهوة غير مسدود. و في حالة الضرورة يمكن الاستعانة بالسواك للتخلص من بقايا القهوة العالقة (شكل رقم 23).



11.8 تنظيف القمع من أجل إدخال النبي المطحون مسبقاً

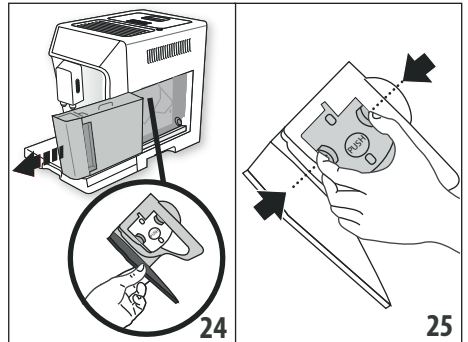
- تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المُخصص لإدخال البن (A4) الغير مطحون ليس مسدوداً. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسّبات وبقايا القهوة باستخدام الفرشاة (C5) التي تأتي مع الماكينة.

11.9 نظافة الناقع

- يجب تنظيف الناقع (A12) على الأقل مرة واحدة في الشهر.

انتبه!

- لا يمكن سحب الناقع أثناء عمل الماكينة.
1. تأكد من أن الماكينة قد نفذت الإطفاء بشكل صحيح (انظر "5. إيقاف تشغيل الجهاز")؛
 2. اخرج خزان الماء (شكل 2)؛



3. افتح باب الطارد (شكل رقم 24) المثبت على الجانب الأيمن.
4. اضغط على زرّي الفك الأحمرين إلى الداخل وفي نفس الوقت اسحب الناقع إلى الخارج (الشكل 25)؛

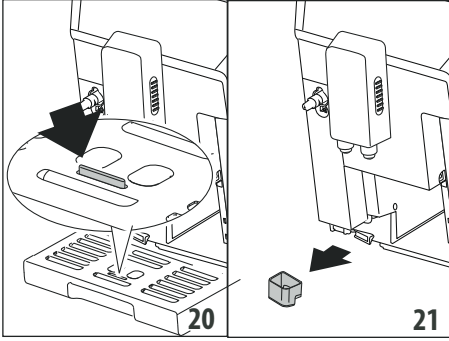
انتبه!

اشطف فقط بالماء
لا تستخدم منظّفات - لا تستخدم غسّالات الأطباق

المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المُحدّد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.

11.4 تنظيف حوض تجميع القطرات

حوض تجميع القطرات (A19) مزوّد بمؤشّر عَوّام (A20) (لونه أحمر) لتحديد مستوى الماء الموجود (شكل 20). قبل أن يبدأ هذا المؤشّر في البروز من صينيّة حامل الفناجين (A18)، يجب بالضرورة تفريغ الحوض ثمّ نظّفه، وإلاّ فإنّ الماء يمكنه أن يفيض مع الجوانب ويضُرّ الماكينة وسطح الإسناد والمنطقة المحيطة.



من أجل إزالة حوض تجميع القطرات:

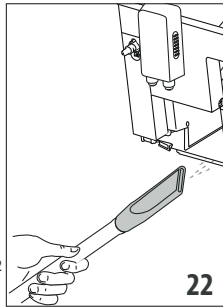
1. اخرج حوض تجميع القطرات ووعاء بقايا ورواسب القهوة (A17) (شكل 19)؛
2. أزل صينيّة إسناد الفناجين، ثمّ أفرغ حوض تجميع القطرات ووعاء الرواسب واغسل جميع المكونات؛
3. افحص غلبة المكثفات (A16) وإذا كانت ممتلئة، أفرغها (شكل 21).
4. أعد إدخال صينيّة التنقيط وحواية القهوة المطحونة.

11.5 نظافة الجزء الداخلي من الماكينة

خطر التعرض للصدّات الكهربائيّة!

قبل البدء في عمليات تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة، يجب إطفائها (انظر الفصل «5. إيقاف تشغيل الجهاز») ووصل الشبّة الكهربائيّة عنها. لا تعمّر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. تأكد دورياً (مرة في الشهر تقريباً) من عدم اتساخ الجزء الداخلي من الماكينة (الذي يمكن الوصول إليه بمجرد إخراج حوض تجميع القطرات) (A19). عند الضرورة، اعمل على إزالة ترسّبات القهوة باستخدام الفرشاة الواردة مع الماكينة (C5) وقطعة إسفنجة؛ اشطف جميع الرواسب باستخدام مكنسة شفط كهربائيّة (شكل 22).



11.6 تنظيف خزان الماء

1. دورياً (تقريباً مرة واحدة شهرياً) وعند كل مرة يتم فيها استبدال مرشح تبسّر الماء (C4) (إن وجد)، قم بتنظيف خزان المياه (A14) باستخدام قطعة قماش رطبة وقليل من منظف رقيق؛

- وعاء رواسب البن (A17)؛
- صينيّة التنقيط (A19) ووعاء تصريف التكهيف (A16)؛
- خزان الماء (A14)؛
- فوهات موزع صب القهوة (A9)؛
- قمع إدخال البن المطحون مسبقاً (A4)؛
- الناقع (A12) يمكن الوصول إليه بعد فتح الباب (A11)؛
- وعاء الحليب (D)؛
- فوهة الماء الساخن (A10)؛
- صنبور الماء الساخن (C6).

انتبه!

- لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيّبات أو منظفات مُسببة للتآكل أو الكحول. مع الماكينات الأوتوماتيكية الفائقة De'Longhi ليس من الضروري استخدام إضافات كيميائية من أجل تنظيف الماكينة.
- يمنع منعاً باتاً غسيل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق باستثناء وعاء الحليب (D).
- لا تستعمل أي أدوات معدنيّة بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأنّ هذا قد يؤدي إلى تلف سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

11.2 نظافة الدائرة الداخلية بالماكينة

- بالنسبة لفترات عدم الاستخدام التي تزيد عن 3/4 أيام ننصح بشدّة، قبل إعادة استخدامها، بتشغيلها وصب:
- 3/2 عملية شطف (انظر فقرة «6.1 الشطف»)؛
 - الماء الساخن، لبضع ثوانٍ (فصل «10. إمداد الماء الساخن»).

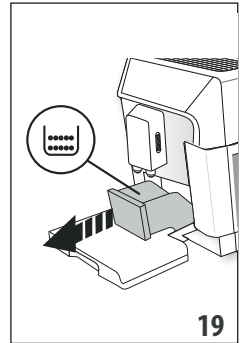
انتبه جيّداً!

من الطبيعي، بعد القيام بعملية التنظيف هذه، وجود بعض المياه في وعاء رواسب القهوة (A17).

11.3 نظافة وعاء رواسب القهوة

تشير الشاشة إلى أن وعاء رواسب القهوة (A17) ممتلئ. وحتى الانتهاء من تنظيف وإزالة بقايا ورواسب القهوة فإن الماكينة لن تتمكن من إعداد القهوة. يشير الجهاز إلى الحاجة إلى تفريغ الحاوية حتى لو لم تكن ممتلئة، إذا مرت 72 ساعة منذ إجراء التحضير الأول (حتى يتم تنفيذ عدد 72 ساعة بشكل صحيح، يجب توصيل الجهاز دائماً بمصدر الطاقة). للقيام بعملية التنظيف (أثناء عمل الماكينة):

- أخرج حوض تجميع القطرات (A19) (شكل 19)، وأفرغه ونظّفه.
- أفرغ ونظّف بعناية وعاء رواسب القهوة مع الحرص على إزالة جميع الرواسب التي يمكنها التراكم في القاع: الفرشاة (C5) التي تأتي مع الماكينة مناسبة لهذه العملية.



انتبه!

عند انتزاع وعاء تجميع قطرات البخار يلزم دائماً تفريغ حاوية تجميع بقايا البن حتى لو لم تكن مُمتلئة، إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن

4. • **مشروبات القهوة:** على الشاشة (B1) تظهر "Program aroma"
 "برنامج النكهة": اضغط على سهمي الانتقال ◀/▶ أو Ⓜ/Ⓜ أو
 حتى عرض النكهة المرغوب بها. اضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK لتأكيد
 الاختيار: يبدأ الإعداد وتظهر على الشاشة "Program coffee"
 "برنامج القهوة" وشريط يكتمل رويداً رويداً مع تقدم الصب:
 بمجرد الحصول على الكمية المرغوب بها في الفنجان، اضغط على
 Ⓜ/Ⓜ (إيقاف) (STOP).

- **مشروبات مكونة من الحليب:** بعد اختيار النكهة وتأكيدتها، يبدأ
 الإعداد وتظهر على الشاشة "Program milk" "برنامج الحليب"
 وشريط يكتمل رويداً رويداً مع صب الحليب: بمجرد الحصول
 على الكمية المرغوب بها، اضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK.
 يستمر الجهاز بعد ذلك في إعداد القهوة: اضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK
 لإيقاف الصب في اللحظة التي يتم فيها الانتهاء من صب الكمية
 المطلوبة من القهوة.

5. احفظ البرمجة بالضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK (وإلا اضغط على Ⓜ/Ⓜ / ESC).
 (B2).

6. "Parameters saved" (تم تخزين المعايير) أو "Parameters not saved" (لم يتم تخزين المعايير). يعود الجهاز ليُصبح جاهزاً للاستعمال.

انتبه جيداً:

- على الشاشة تظهر "STOP" "إيقاف" عندما يصل الطول إلى الكمية الصغرى القابلة للبرمجة.
- "STOP" "إيقاف": اضغط على الزر المقابل لإيقاف صب الحليب أو القهوة وانتقل إلى الصب التالي (إن وجد) لإكمال المشروب.

10. إعداد الماء الساخن

انتبه! خطر التعرض للحرق.

انتبه جيداً للماكينة عندما تقوم بتوزيع الماء الساخن.

1. تحقق من أن موزع صب الماء الساخن (C6) قد تم توصيله بالشكل الصحيح بفوهة الماء الساخن (A10)؛
2. ضع وعاء تحت موزع الصب (ضعه على أقرب مسافة ممكنة لتجنب خروج الرذاذ) (شكل 6)؛
3. اضغط على ▶/▶ (B10) وانتقل إلى المشروبات في القائمة، واضغط على سهم التمرير ◀/▶ (B3) أو ▶/▶ (B10) حتى يتم عرض Hot water (الماء الساخن)؛
4. اضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK (B11): يظهر على الشاشة شريط التقدم الذي يكتمل رويداً رويداً مع تقدم الإعداد؛
5. تقوم الماكينة بصب الماء الساخن ثم توقف أوتوماتيكياً عملية الصب. من أجل القطع اليدوي لصب الماء الساخن اضغط على Ⓜ/Ⓜ (إيقاف) (STOP).

انتبه جيداً:

- إذا كانت الوظيفة "Energy Saving" (توفير الطاقة) مُفعّلة، فإن عملية صب الماء الساخن قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.
- يمكن تخصيص كمية الماء المصبوبة (انظر فقرة 9. البرمجة والاختيار).

11. النظافة

11.1 تنظيف الماكينة

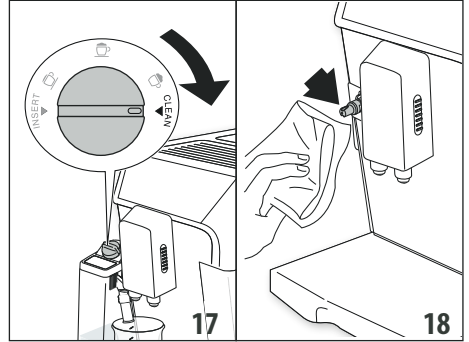
- يجب تنظيف أجزاء الماكينة الآتية بشكل دوري:
- الدائرة الداخلية للماكينة؛

- STOP (إيقاف) ◀/▶ (B3): اضغط من أجل قطع إمداد الحليب أو القهوة وتمر إلى الإمداد التالي (إن وجد) من أجل إكمال المشروب.
- بمجرد الانتهاء من الصب، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، اضغط على المفتاح الخاص بـ (B10) ▶/▶ - "EXTRA".
- لا تترك وعاء الحليب طويلاً خارج الثلاجة؛ فكلما زادت درجة حرارة الحليب (5° هي الحرارة المثالية)، كلما ساءت جودة الرغوة.
- يمكن تخصيص المشروبات (انظر فصل 9. البرمجة والاختيار).

8.4 نظافة وعاء الحليب بعد كل استخدام

بعد كل استخدام لوظائف الحليب من الضروري العمل على نظافة غطاء رغوة الحليب:

1. اترك وعاء الحليب (D) مُدخلاً ومثبتاً في مكانه داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ وعاء الحليب)؛
2. ضع فنجاناً أو أي وعاء آخر تحت أنبوب صب الحليب المُرغى؛



3. أدر مقبض ضبط الرغوة (D1) على "CLEAN" "تنظيف" (شكل 17): يظهر على الشاشة شريط يتقدم يمتلئ رويداً رويداً مع تقدم العملية وظهور الكتابة "Cleaning underway" (جاري التنظيف). تتوقف عملية التنظيف أوتوماتيكياً؛
4. أدر مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة؛
5. أزل وعاء الحليب ونظّف دائماً فوهة البخار (A10) باستخدام قطعة إسفنجة (شكل 18).

انتبه جيداً:

- إذا كنت ترغب في إعداد المزيد من فناجين المشروبات التي تحتوي على الحليب، قم بتنظيف وعاء الحليب بعد الإعداد الأخير: في هذه الحالة اضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK (B2)، عندما تظهر رسالة الطلب، للعودة إلى القائمة الرئيسية.
- إذا لم يتم تنفيذ النظافة، سيظهر على الشاشة الرمز للتحذير.
- ضرورة القيام بتنظيف وعاء الحليب.
- يمكن حفظ وعاء الحليب داخل الثلاجة.
- في بعض الحالات، وللقيام بعملية التنظيف، يجب الانتظار حتى تسخن الماكينة.

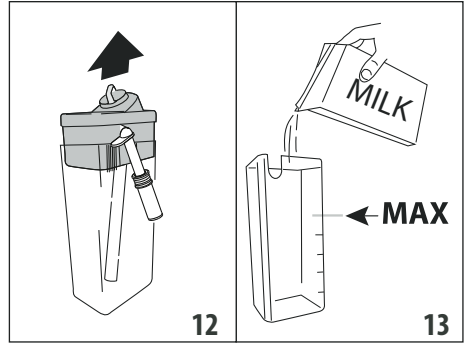
9. البرمجة والاختيار

في قائمة my تم برمجة المشروبات وفقاً لأذواكهم الخاصة.

1. اضغط على ◀/▶ (B3)؛
2. اضغط على سهم التمرير ◀/▶ (B3) أو ▶/▶ (B10) حتى يتم عرض المشروب المطلوب؛
3. اضغط على Ⓜ/Ⓜ أو OK (B11) لاختيار المشروب؛

8.1 املأ وعاء الحليب وقم بتركيبه

1. ارفع غطاء إناء الحليب (D2) (الشكل 12)؛



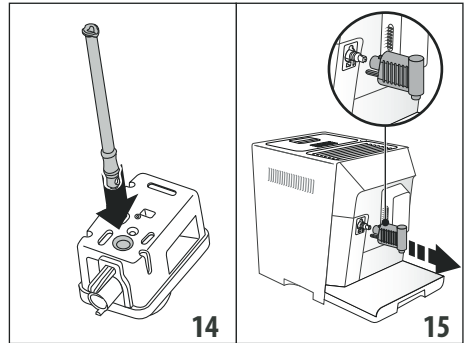
12

13

2. املأ وعاء الحليب (D3) بكمية كافية من الحليب الطازج بحيث لا

تتجاوز مستوى الحد الأقصى MAX الموجود على الوعاء (شكل 13)؛

3. تأكد من الإدخال الجيد لأنبوب سحب الحليب (D4) في المقر الخاص به الموجود في قاع غطاء وعاء الحليب (شكل 14)، عن طريق إدخاله حتى القاع؛



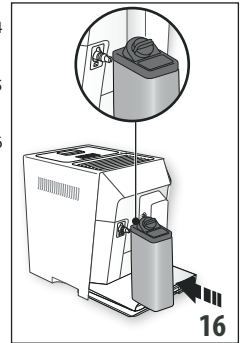
14

15

4. أعد وضع الغطاء على وعاء الحليب؛

5. أدخل صنوبر الماء الساخن، إن وُجد (C6) (شكل 15)؛

6. ركب وعاء الحليب على الفوهة عبر دفعه حتى النهاية (A10) (شكل 16)؛ سئدر الماكينة إشارة صوتية (إذا كانت الإشارة الصوتية مُفعلة)؛



16

7. ضع فنجان كبير بما يكفي تحت فوهات موزه صب القهوة (A9) وتحت أنبوب صب الحليب الرغوي (D5)؛

8. اتبع الإرشادات الواردة فيما يلي بشأن كل وظيفة نوعية.

انتبه جيداً:

- للحصول على رغوة أكثر كثافةً وتجانساً، فإنه من الضروري استخدام حليب منزوع الدسم أو منزوع الدسم جزئياً على أن يكون في درجة حرارة التلاجة (حوالي 5° مئوية).
- يمكن أن تتنوع جودة الرغوة حسب ما يلي:
 - نوع الحليب أو المشروب النهائي؛
 - العلامة التجارية المستخدمة؛
 - المكونات والقيم الغذائية.
- إن كان وضع «Saving Energy» (توفير الطاقة) نشطاً، فإن إمداد المشروبات قد يتطلب بضع ثوانٍ من الانتظار.

8.2 اضبط كمية الرغوة

عند لف مقبض ضبط الرغوة (D1)، فإنه يتم تحديد كمية رغوة الحليب الذي سوف يتم صبه أثناء إعداد المشروبات التي تحتوي على الحليب.

وصفة المقبض	الوصف	يُنصح به من أجل...
	بدون رغوة	HOT MILK (حليب ساخن) (بدون رغوة) / CAFFELATTE
	قليل من الرغوة	LATTE MACCHIATO (حليب بالقهوة) / FLAT WHITE (حليب خفيف)
	أقصى كمية من الرغوة	CAPPUCCINO / CAPPUCCINO+ (كابوتشينو / كابوتشينو +) / CAPPUCCINO MIX (كابوتشينو موزج) / حليب ساخن (HOT MILK) (برغوة)

8.3 الإعداد الأتوماتيكي للمشروبات الحليب

1. املأ وُثب وعاء الحليب (D) على النحو الموضح سابقاً؛

2. اختيار المشروب المرغوب فيه؛

مشروبات الاختيار المُباشِر:

• Milk (B4) (حليب داخٍ)؛

• Latte Macchiato (حليب بالقهوة) (B5)؛

• Cappuccino (كابوتشينو) (B6)؛

يمكن تحديده بالضغط على (B10) والتأكيد باستخدام

: (B11) /

• Flat white

• Cappuccino+

• cappuccino mix (كابوتشينو مخفوق)

3. بعد بضع ثوانٍ، يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التحضير ويظهر على الشاشة المشروب المختار وقضيب تقدم والذي يمثل تدريجياً بينما يجري التحضير؛

4. بعد صب الحليب تقوم الماكينة أوتوماتيكياً بإعداد القهوة (بالنسبة للمشروبات التي تحتوي عليها).

انتبه جيداً:

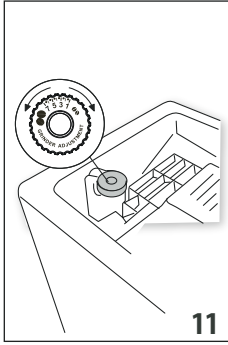
- / (B2): اضغط عليه إذا رغبت قطع الإعداد تماماً والعودة إلى الشاشة الرئيسية.

- إذا كانت القهوة تخرج على شكل قطرات أو كانت قليلة التماسك وبها كريمة قليلة أو كانت مُفرطة البرودة، فإنه يجب عليك قراءة النصائح الواردة في الفصل «17. حل المشكلات».

7.4 ضبط مطحنة النبي

لا يجب ضبط مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح لك الحصول على عملية صب صحيحة من القهوة.

ومع ذلك، بعد فنانج القهوة الأولى، إذا تبين لك أنَّ عملية صب القهوة خفيفة التركيز أو قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء شديد (بالقطرات)، سيكون من الضروري تصحيح درجة طحن البن عن طريق تدوير مقبض درجة الطحن (A5) (شكل 11).



انتبه جيداً:

يجب لف قبضة تعديل مستوى طحن القهوة فقط أثناء عمل طاحونة القهوة في المرحلة الأولى من إعداد مشروبات القهوة.

في حالة خروج القهوة ببطء أكثر من اللازم أو في حالة عدم خروجها من الأصل، أدر المقبض في اتجاه عقارب الساعة بمقدار طريقة واحدة في اتجاه رقم 7.

بينما من أجل الحصول على قهوة أكثر كثافة ولتحسين شكل الكريمة، أدر المقبض في عكس اتجاه عقارب الساعة بمقدار طريقة واحدة تجاه الرقم 1 (ليس لأكثر من طريقة واحدة في المرة، وإلا يمكن أن تخرج القهوة بعد ذلك على شكل قطرات).

لا يظهر تأثير هذا التغيير إلا بعد صب 2 من فنانجين القهوة المتتاليين. إذا لم تحصل على النتيجة المرجوة بعد القيام بعملية الضبط هذه، فإنه من الضروري تكرار التصحيح عن طريق لف المقبض بمقدار طريقة أخرى.

7.5 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة

للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُنصح القيام بما يلي:

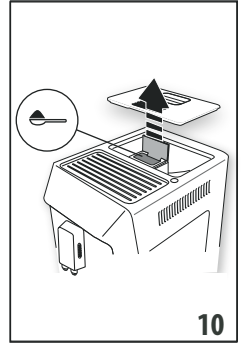
- قم بعملية شطف، عبر اختيار وظيفة "الشطف" من قائمة إعدادات الضبط (الفقرة «6.1 الشطف»);
- استخدم ماء ساخن لتسخين الفنانجين باستعمال خاصية الماء الساخن (انظر الفصل «10. إمداد الماء الساخن»);
- قم بزيادة درجة حرارة القهوة في قائمة «Settings» (الإعدادات) (انظر الفقرة «6.4 General (عام)»). التغير في درجة الحرارة هو أكثر فعالية في المشروبات الطويلة كثيرة الماء.

8. إعداد مشروبات بالحليب

انتبه جيداً:

من أجل تجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو يحتوي على فقاعات كبيرة، نظّف دائماً غطاء الحليب (D2) وفوهة الماء الساخن (A10) على النحو الموصوف في الفقرات «8.4 نظافة وعاء الحليب بعد كل استخدام»، «11.10 تنظيف وعاء الحليب» و «11.11 تنظيف فوهة الماء الساخن».

1. اضغط بشكل متكرر على المفتاح / حتى تعرض الشاشة (B1) ؛
2. تأكد من عدم انسداد القمع، و بالتالي ضع معيار ممتلئ عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 10).
3. ضع فنانج تحت فوهات صنبور القهوة (A9) (شكل 9)؛



10

4. اختر نوعية القهوة التي ترغب فيها:

الوصفة	الكمية
Espresso (إسبريسو) (B7)	≈ 40 مل
Coffee (قهوة) (B8)	≈ 180 مل
Long (خفيف) (B9)	≈ 160 مل
مشروبات القهوة للاختيار من بينها / (B10) والتأكيد باستخدام / (B4)	
Short Espresso (إسبريسو مُركّز ثقيل)	≈ 30 مل
Long Espresso (إسبريسو خفيف)	≈ 120 مل

5. تبدأ عملية الإعداد ويظهر على الشاشة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.

انتبه جيداً:

بمجرد اكتمال الصب، إذا كنت ترغب في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (في غضون 3 ثوانٍ) على "EXTRA" "زيادة" - / (B10). بمجرد الوصول إلى الكمية المرغوب بها، اضغط الصب بواسطة / (B3).

انتبه! بصنع قهوة LONG (خفيف):

في منتصف الإعداد، تطلب الماكينة إدخال مكياك جديد من البن المطحون مسبقاً: تابع واضغط على / (B11).

انتبه جيداً:

- إذا كانت وظيفة «Energy saving» «توفير الطاقة» مُفعّلة، فإن عملية صب الفنجان الأول قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.
- أثناء الاستخدام، سوف تظهر على الشاشة بعض الرسائل «Fill. tank» «Empty grounds container... etc» (املأ الخزّان، فرّغ وعاء رواسب القهوة... الخ) والتي ترد معانيها في الفصل «17. حل المشكلات».
- للحصول على فنجان قهوة أسخن، انظر الفقرة «7.5 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة».

مشروبات الاختيار المباشر			
●●●●●	--	≈ 120 مل 2 × فنجان	Long 2 Espresso (إسبريسو خفيف)
●●●●●	--	≈ 30 مل 2 × فنجان	Short 2 Espresso (إسبريسو مركّز ثقل)

5. تبدأ عملية الإعداد ويظهر على الشاشة (B1) المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمتلئ رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.

انتبه جيداً:

- من الممكن تحضير في نفس الوقت فنجانين من ESPRESSO (إسبريسو) و RISTRETTO (إسبريسو مركّز ثقيل) و ESPRESSO LUNGO (إسبريسو خفيف) عن طريق الضغط على " X2 " (B10)) أثناء تحضير المشروبات الفردية (تنظّل الرسالة معروضة لبضع ثوانٍ في بداية الإعداد).
 - أثناء تحضير الماكينة للقهوة، يمكن إيقاف الضخ في أي وقت بالضغط على STOP (إيقاف) - (B3) أو (B2) ☹ / esc.
 - بمجرد اكتمال الصب، إذا كنت ترغب في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (في غضون 3 ثوانٍ) على "EXTRA" "زيادة" - (B3) ☹ / esc . بمجرد الوصول إلى الكمية المطلوبة، توقف عن طريق الضغط على STOP (إيقاف) - (B3) ☹ / esc.
- عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معداً للاستعمال مرة أخرى.

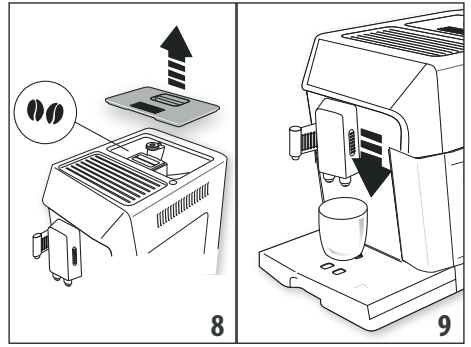
انتبه جيداً:

- أثناء الاستخدام، سوف تظهر على الشاشة بعض الرسائل «Fill tank... Empty grounds container... etc» (املأ الخزان، فَرِّغ وعاء رواسب القهوة...الخ) والتي ترد معانيها في الفصل «17، حل المشكلات».
- للحصول على فنجان قهوة أسخن، انظر الفقرة «7.5 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة».
- إذا كانت القهوة تخرج على شكل قطرات أو كانت قليلة التماسك وبها كريمة قليلة أو كانت مُفرطة البرودة، فإنه يجب عليك قراءة النصائح الواردة في الفصل «17، حل المشكلات».
- من أجل تخصيص المشروبات حسب ذوقكم، راجع فصل «9، البرمجة والاختيار».

7.3 تحضير القهوة باستخدام البن المطحون مسبقاً

انتبه!

- لا تضع مطلقاً القهوة مسبقّة الطحن في الماكينة وهي في وضع الإيقاف، حتّى تتجنّب فقدانها داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدّي بالطبع إلى انسّاخ الماكينة، في هذه الحالة قد تُلغى الماكينة.
- لا تدخل مُطلقاً أكثر من مكّيال واحد مستو (C2)، وإلّا يمكن أن تتسخ الأجزاء الداخلية من الماكينة كما يمكن أن ينسدّ القمّع (A4).
- إذا استخدمت البن المطحون مُسبقاً، فإنه يمكن فقط إعداد فنجان واحد من القهوة في المَرّة.



2. ضع هذه الحاوية تحت فوّهات موّزّع صبّ القهوة (A9):

- 1- فنجان، إذا كنت ترغب في 1 فنجان قهوة؛
- 2- فنجانين، عند الرغبة في 2 قهوتين (انظر الملاحظة الواردة في نهاية الفقرة).
3. اخفض موّزّع الصب بحيث يُصبح في أقرب وضعية ممكنة من الفنجان؛ فهكذا تحصل على كريمة أفضل (شكل 9)؛
4. اختر نوعية القهوة التي ترغب فيها؛

مشروبات الاختيار المباشر			
الوصفة	الكمية	الكمية القابلة للبرمجة	النكهة الافتراضية
Espresso (إسبريسو) (B7)	≈ 40 مل	من ≈ 30 إلى ≈ 80 مل	●●●●●
Coffee (قهوة) (B8)	≈ 180 مل	من ≈ 100 إلى ≈ 240 مل	●●●●●
Long (خفيف) (B9)	≈ 160 مل	من ≈ 115 إلى ≈ 250 مل	●●●●●
مشروبات القهوة للاختيار من بينها ☹ / 00 (B10) والتأكيد باستخدام (B11) ☹ / 00			
Short Espresso (إسبريسو مركّز ثقيل)	≈ 30 مل	من ≈ 20 إلى ≈ 40 مل	●●●●●
Long Espresso (إسبريسو خفيف)	≈ 120 مل	من ≈ 80 إلى ≈ 180 مل	●●●●●
Doppio+ (مزدوج)	≈ 120 مل	من ≈ 80 إلى ≈ 180 مل	●●●●●+
Espresso (2 إسبريسو)	≈ 40 مل 2 × فنجان	--	●●●●●

- حدد القيمة الجديدة التي تريد تعيينها باستخدام أسهم التمرير ◀ / (B3) أو ▶ / (B10);
- بمجرد تحديد القيمة المطلوبة (15 دقيقة، 30 دقيقة، 1 ساعة، 2 أو 3 ساعات)، اضغط على **OK**.
- يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

Energy saving (توفير الطاقة):

- إيقاف تنشيط أو إعادة تنشيط وضع «Energy saving» (توفير الطاقة)، اتباع الخطوات التالية:
- اضغط على **OK** / (B11). على الشاشة (B1) يتم عرض كل من الحالة الحالية "Enabled" "نشط" أو "Disabled" "غير نشط"، وكذلك العملية التي سيتم تنفيذها عند التأكد بواسطة **OK** / (B11) "Disable?" "إيقاف تنشيط؟" أو "Enable?" "تنشيط؟";
- اضغط **OK** / من أجل تعطيل أو تنشيط الوظيفة.
- يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

انتبه جيداً:

- عندما تكون الوظيفة نشطة، يظهر على الشاشة الرمز "ECO"
- في وضع توفير الطاقة تتطلب الماكينة بضع ثوانٍ من الانتظار قبل إمداد القهوة الأولى أو المشروب الأول بالحليب، لأنها يجب أن تجري التسخين المسبق.
- إن تم إدخال وعاء الحليب (D)، لا تكون وظيفة "Energy saving" "توفير الطاقة" فعالة.

تنبيه صوتي:

- عن طريق هذه الخاصية يتم تفعيل أو إيقاف إشارة التنبيه الصوتية. اتباع الخطوات التالية:
- اضغط على **OK** / (B11). على الشاشة (B1) يتم عرض كل من الحالة الحالية "Enabled" "نشط" أو "Disabled" "غير نشط"، وكذلك العملية التي سيتم تنفيذها عند التأكد بواسطة **OK** / (B11) "Disable?" "إيقاف تنشيط؟" أو "Enable?" "تنشيط؟";
- اضغط **OK** / من أجل تعطيل أو تنشيط الوظيفة.
- يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

مشروبات إعدادات المصنع

- بواسطة هذه الوظيفة من الممكن العودة إلى إعدادات المصنع لكل المشروبات أو للمشروبات كل على حدة التي تم تخصيصها.
- اضغط على **OK** / (B11). تعرض الشاشة (B1) المشروبات التي تم تخصيصها والبند "All" "الجميع";
- اختر "All" "الجميع" عند الرغبة في العودة إلى ضبط النكهة والكمية على إعداد ضبط المصنع الافتراضي لجميع المشروبات أو اختر المشروب المرغوب فيه ثم اضغط على **OK** /
- للعودة إلى قير ضبط المصنع، اضغط على **OK** /
- يؤكد الجهاز إعادة الضبط ويعود إلى الشاشة السابقة.
- تابع عملية إعادة ضبط مشروب آخر أو اضغط على **ESC** / (B2) للخروج من القائمة.

Default values (قيم ضبط المصنع):

- مع هذه الخاصية يستعيد الجهاز والمشروبات جميع إعدادات ضبطهما (ماعدا اللغة التي تبقى هي اللغة التي تم سبق تحديدها عند بدء تشغيل الجهاز لأول مرة).
- اضغط على **OK** / (B11);
- اضغط على **OK** / من أجل استعادة كافة الإعدادات;
- يؤكد الجهاز إعادة الضبط ويعود إلى الشاشة السابقة.

اضغط على **ESC** / (B2) للخروج من القائمة.

6.5 الإحصائيات

تمتكن هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. لعرض الإحصائيات، اتبع ما يلي:

1. اضغط على **ESC** / (B2) للدخول إلى القائمة;
 2. اضغط على سهمي الانتقال ◀ / (B3) أو ▶ / (B10) حتى عرض بند "Statistics" "الإحصائيات";
 3. اضغط على **OK** / (B11): تعرض الشاشة (B1) البيانات الإحصائية الخاصة بالماكينة: انتقل بين البنود بواسطة سهمي الانتقال ◀ / (B10) أو ▶ / (B10);
 4. ثم اضغط على **ESC** / للخروج.
- للعودة إلى صفحة الشاشة الرئيسية، اضغط مجدداً على **ESC** / (B2).

7. إعدادات القهوة

7.1 تغيير مؤقت في نكهة القهوة

من أجل تخصيص نكهة القهوة بشكل مؤقت في الصفات الأوتوماتيكية، اضغط على **OK** / (B11):

● my (خاص بي)	نكهة محددة شخصياً (إذا كانت الماكينة مضبوطة على ذلك) / نكهة قياسية
●●●●●●	EXTRA-LIGHT (خفيفة جداً)
●●●●●●	LIGHT (خفيف)
●●●●●●	MEDIUM (متوسط)
●●●●●●	STRONG (قوي)
●●●●●●	X-STRONG (قوية جداً)
☞	(انظر «7.3 تحضير القهوة باستخدام البن المطحون مسبقاً»)

انتبه جيداً:

- تغيير النكهة لا يتم تخزينه وفي عملية الصب الأوتوماتيكية التالية يعمل الجهاز وفقاً لقيمة الضبط الافتراضية (● my).
- إذا لم يتم الصب بعد بضع ثوانٍ من عملية التخصيص المؤقت للنكهة حسب الرغبة، تعود النكهة إلى القيمة الافتراضية (● my).

7.2 تحضير الصفات الأوتوماتيكية باستخدام حبوب البن

انتبه!

لا تستخدم حبوب قهوة خضراء معالجة بالسكر المذاب أو ملبسة بالسكر، لأنها من الممكن أن تلتصق داخل طاحونة القهوة وتلتفط.

1. أدخل حبوب البن في الوعاء الخاص بذلك (A3) (شكل 8):

6.2 Language (اللغة)

إن رغبت في تعديل لغة الشاشة، (B1)، اعمل على النحو التالي:

1. اضغط على  / (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على سهمي الانتقال  / (B3) أو  / (B10) حتى عرض البند المرغوب به؛
3. اضغط على  / (B11)؛
4. اضغط على سهمي الانتقال  / (B3) أو  / (B10) حتى عرض اللغة المرغوب بها؛
5. اضغط على  / (B11)؛ يعود الجهاز إلى القائمة؛
6. ثم اضغط على  / (B2) للخروج من القائمة.

6.3 Maintenance (الصيانة)

في عنصر الاختيار هذا توجد عمليات الصيانة التي مع مرور الوقت ستطلبها الماكينة:

- **إزالة الترسبات الكلسية:** بشأن التعليمات المتعلقة بالتخلص من الترسبات الجيرية، يرجى الرجوع إلى فصل «12. التخلص من الترسبات».
- **قمر بتركيب المرشح/استبدال المرشح/أزل المرشح:** بشأن التعليمات المتعلقة بتركيب/استبدال/إزالة المرشح (C4)، يرجى الرجوع إلى فصل «14. المرشح المنقى».

6.4 General (عام)

في عنصر الاختيار هذا توجد إعدادات التخصيص حسب الرغبة لوظائف الجهاز الأساسية:

1. اضغط على  / (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على سهمي الانتقال  / (B3) أو  / (B10) حتى عرض "General" "عام"؛
3. اضغط على  / (B11) للتأكيد
4. اضغط على سهمي الانتقال  / (B3) أو  / (B10) حتى عرض البند المرغوب به؛

Set temperature (اضبط درجة الحرارة):

عندما نرغب في تغيير درجة حرارة الماء و التي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

- اضغط على  / (B11). تعرض الشاشة (B1) القيمة المضبوطة حالياً وتومض القيمة «New» (الجديدة)؛
 - حدد القيمة الجديدة التي تريد تعيينها باستخدام أسهم التمرير  / (B3) أو  / (B10)؛
 - 5. بمجرد اختيار القيمة المرغوب فيها (منخفضة، متوسطة، عالية)، اضغط على  / (B11).
- يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

انتبه جيداً:

التغير في درجة الحرارة يكون أكثر فعالية في المشروبات الطويلة كثيرة الماء.

عسر الماء

لإرشادات تحديد مُستوى عسر الماء وبرمجته، إسترشد بالفصل «16. برمجة عسر الماء».

الإنطفاء الذاتي (stand-by) (الاستعداد):

- يمكن ضبط خاصية الإنطفاء الذاتي لتجعل الماكينة تنطفئ بعد مرور 15 أو 30 دقيقة أو بعد 1 أو 2 أو 3 ساعات من عدم الاستعمال
- اضغط على  / (B11). على الشاشة (B1) تُعرض القيمة المضبوطة حالياً وتُومض القيمة «New»؛

1. من أجل إطفاء الجهاز، اضغط على الزر  (A7) (شكل 7).
2. إذا كان مجهزاً بهذه الخاصية، ينفذ الجهاز الشطف ثم ينطفئ (Stand by) وضع الاستعداد).

انتبه جيداً:

في حالة عدم استعمال الجهاز لفترات طويلة، افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية:

1. أطفئ الجهاز أولاً بالضغط على الزر  (A7) (شكل 7)؛
2. افصل الطاقة عن طريق سحب القابس من المقبس.

انتبه!

لا تقم مطلقاً بإزالة القابس عند تشغيل الجهاز.

6. إعدادات ضبط القائمة

- تتكون القائمة من 5 بنود، بعضها يمتلك مجموعات فرعية:
- Rinsing (الشطف):
 - Language (اللغة):
 - Maintenance (الصيانة):
 - Descale (إزالة الترسبات الكلسية):
 - Install filter (ركّب مُرشّح)،
 - (في حالة أنه قد سبق تركيب المُرشّح): Replace filter (استبدل المرشح)،
 - (في حالة أنه قد سبق تركيب المُرشّح): Remove filter (أزل المُرشّح):
 - Statistics (الإحصائيات).
- General (عام):
- ضبط الحرارة،
 - Water hardness (عسر الماء)،
 - Auto-off (الإنطفاء الذاتي)،
 - Energy saving (التوفير في استهلاك الطاقة)،
 - Beep (إشارة تنبيه صوتية)،
 - Default beverages (مشروبات افتراضية)،
 - Default values (القيم الافتراضية):
 - Statistics (الإحصائيات).

6.1 الشطف

يمكن مع هذه الخاصية التشغيلية أن يخرج بعض الماء الساخن من موزّع صب القهوة (A9) ومن موزّع صب الماء الساخن (C6)، إذا ما كان مُدخلاً، بحيث يتم تنظيف وشطف دائرة الماكينة الداخلية.

1. ضع تحت صنوبر القهوة والماء الساخن (شكل 6) وعاء بسعة لا تقل عن 200 مل؛
2. اضغط على  / (B2) للدخول إلى القائمة؛
3. اضغط على سهمي الانتقال  / (B3) أو  / (B10) حتى عرض البند المرغوب به؛
4. اضغط على  / (B11): بعد بضع ثوانٍ، يخرج الماء الساخن، أولاً من صنوبر القهوة ثم من صنوبر الماء الساخن (إن تم إدخاله)، الذي ينظف ويُسخّن الدائرة الداخلية للجهاز؛
5. من أجل قطع الشطف اضغط على  / (B11) أو انتظر القطع الأوتوماتيكي.

انتبه جيداً:

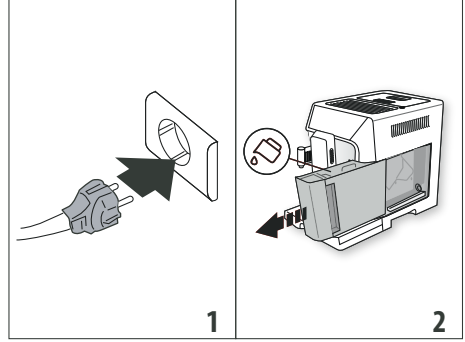
- في حالات عدم استخدام الماكينة لفترات تزيد عن 3-4 أيام يُنصح بشدة، عند إعادة تشغيلها بعد ذلك، بالقيام بإمداد 2/3 مرات شطف قبل استخدامها؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب القهوة (A17).

3. قبل تشغيل الجهاز

انتبه جيدًا:

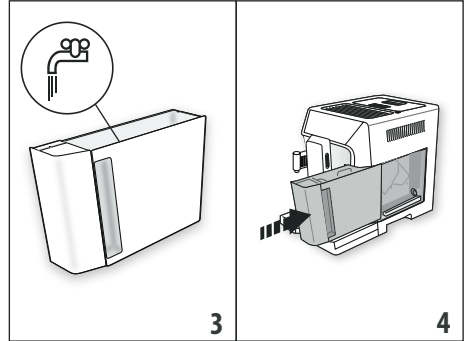
- عند استخدام الجهاز لأول مرة اشطف بالماء الساخن جميع الملحقات القابلة للتركيب المخصصة للتلامس مع الماء أو الحليب.
- في البداية، تكون دائرة الماء فارغة، لذلك يمكن أن تحدث الماكينة ضجيجًا عاليًا؛ ستلاشي الضوضاء مع تعبئة الدائرة.
- فُحصت الماكينة في المصنع مع استخدام القهوة ولهذا السبب، من الطبيعي وجود بقايا قهوة داخل مطحنة القهوة في الماكينة. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.

1. قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي (الشكل 1):

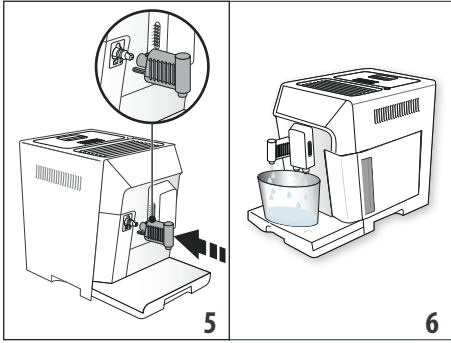


2. "Language" (اللغة): اضغط على سهم التمرير (B3) أو (B10) حتى يتم عرض اللغة المطلوبة؛ ثم اضغط على (B11) للتأكيد.

3. استمر هكذا مُتبعًا في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة الجهاز نفسه: أخرج خزان الماء (A14) (شكل 2)، وأعد ملؤه حتى خط MAX (المطبوع على الخزان) بماء طازج (شكل 3)؛ ثم أعد إدخال الخزان نفسه (شكل 4)؛



4. تأكد من أنه قد تم إدخال صنوبر الماء الساخن (C6) على الفوهة (A10) (الشكل 5) وضع أسفله وعاءً (شكل 6) بسعة 100 مل على الأقل؛



5. قِمبالضغط على (B11) للتأكيد: يقوم الجهاز بتوصيل المياه من الموزع ثم يتم إيقاف تشغيله تلقائيًا. الآن ماكينة القهوة جاهزة للاستعمال العادي.

انتبه جيدًا:

- عند استعمال الماكينة لأول مرة، لابد من إعداد 4-5 فناجين من الكافوتشينو قبل أن تحصل منها على نتائج مرضية.
- من أجل الحصول على معدلات أداء أفضل من الماكينة، يُنصح بتركيب مرشح تنقية الماء (C4) باتباع الإرشادات الواردة بالفصل 14. المرشح المثقّل؛ إن كان الموديل الخاص بكم غير مزود بالمرشح، فإنه من الممكن طلبه من مراكز الدعم الفني المعتمدة من ديلونجي.

4. تشغيل الجهاز

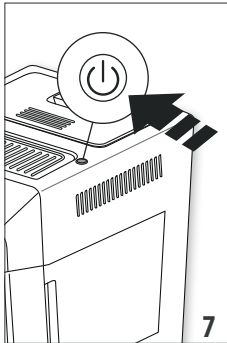
انتبه جيدًا:

- في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فإن الجهاز يقوم أوتوماتيكياً بإجراء دورة تسخين مُسبق وعملية شطف لا يمكن إيقافها. يصبح الجهاز جاهزاً للاستعمال فقط بعد الانتهاء من هذه الدورة.

خطر الحروق!

- أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات موزّع سكب القهوة (A9) قليل من الماء الساخن الذي سوف يتمّ تجميعه في حوض تجميع القطرات (A19) الموجود أسفلها. انتبه جيداً حتى لا تتعرّض لملامسة رشات الماء الساخن.

- من أجل تشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح (A7) (شكل 7).
- بمجرد اكتمال التسخين، يقوم الجهاز أوتوماتيكياً بإجراء عملية شطف؛ بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، يقوم الجهاز بالسماح بتدفق الماء الساخن في القنوات الداخلية لأنها تسخن أيضاً.
- يكون الجهاز جاهزاً للاستخدام عند ظهور الشاشة الرئيسية.



5. إيقاف تشغيل الجهاز

- عند كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، فإنه يقوم بإجراء شطف أوتوماتيكي في حالة أنه قد قام بإعداد القهوة.

قبل استخدام الجهاز اقرأ دائماً ملف تحذيرات الأمان.

2.2 وصف لوحة التحكم (شاشة اللمس)

(صفحة 3 - B)

B1. شاشة العرض

B2. ☺/⌂: قائمة إعدادات الجهاز / اضغط للخروج من القائمة

B3. ◀/⌂: لتخصيص المشروبات / سهم التمرير

مشروبات الاختيار المباشر:

B4. Milk (حليب)		لتحضير كوب من الحليب
B5. Latte Macchiato (حليب بالقهوة)		لتحضير كوب واحد من الحليب بالقهوة
B6. Cappuccino (كابوتشينو)		لتحضير كوب واحد من الكابتشينو
B7. Espresso (إسبريسو)		لتحضير كوب واحد من الإسبريسو
B8. Coffee (قهوة)		لتحضير كوب واحد من القهوة
B9. Long (خفيف)		لتحضير 1 كوب خفيف

B10. ▶/⌂: سهم الانتقال / قائمة اختيار المشروبات (مختلفة عن

مشروبات الاختيار المباشر):

- 2 Espresso (إسبريسو) • Doppio+ (مزوج)
- Short Espresso (إسبريسو) • قهوة بالحليب Caffelatte
- 2 Short Espresso (إسبريسو) • مُرَكِّز ثقيل • Hot Water (ماء ساخن)
- 2 Short Espresso (إسبريسو) • مُرَكِّز ثقيل • FLAT WHITE (حليب خفيف)
- Long Espresso (إسبريسو) • cappuccino mix (كابوتشينو مخفوق)
- 2 Long Espresso (إسبريسو) • خفيف
- 2 Long Espresso (إسبريسو) • خفيف

B11. ⌂/ok: من أجل تأكيد الاختيار / اختيار النكهة

انتبه جيداً:

من أجل تنشيط الأيقونات، يكفي لمسها لمسة خفيفة.

2.3 وصف الملحقات

(الصفحة 3 - C)

- C1. شريط الاختبار «Total Hardness Test» (قسوة المياه)
- C2. مكيال معايير البين المطحون مسبقاً
- C3. مزبل الترسيبات الجيرية
- C4. مرشّح تنقية الماء (إن وجد)
- C5. فرشاة التنظيف
- C6. موزع الماء الساخن

2.4 وصف حاوية الحليب

(الصفحة 3 - D)

- D1. مقبض ضبط الرغوة ووظيفة CLEAN (التنظيف)
- D2. الغطاء مع جهاز رغوة الحليب
- D3. حاوية الحليب
- D4. أنبوب شفط الحليب
- D5. أنبوب سكب الحليب المرغى

1. مقدّمة

نشكركم على اختياركم لهذه الماكينة الأوتوماتيكية لإعداد القهوة والكابوتشينو.

تتمنى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه التي لن تأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي سيجنبكم كثير من الأخطار و تحمي جهازكم من التلف.

1.1 حروف بين قوسين

هذه الحروف الموضوعة بين قوسين لها مدلولاتها في لوحة التعريف الواردة في فقرة وصف الجهاز (صفحة 2-3).

1.2 المشاكل وعمليات الإصلاح

عند وجود أية مشاكل تشغيلية، فإنه يجب أولاً محاولة حلها عبر اتّباع التحذيرات الواردة في الفصلين «16. رسائل موضحة على الشاشة» و «17. حل المشكلات».

وإذا لم تنجح هذه المحاولة في حل المشكلة الموجودة وللحصول على مزيد من التوضيحات، فإنه يُنصح بالاتصال بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني على الرقم الموجود في ورقة «خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني» المرفقة.

إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة من قبل شركة ديلونجي. و قد تم إرفاق العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المرفقة بالماكينة..

2. الوصف

2.1 وصف الجهاز

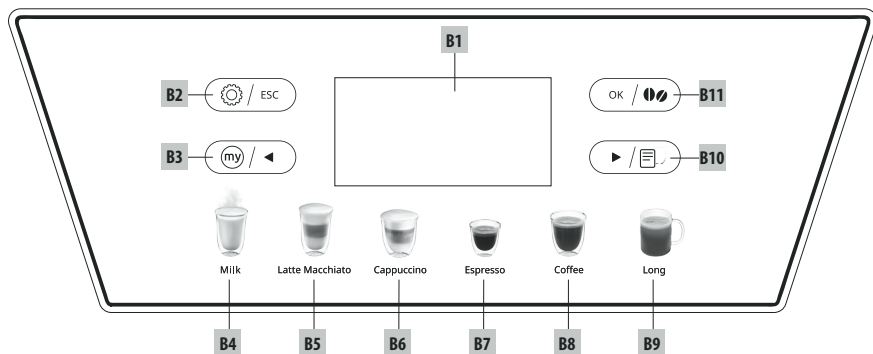
(صفحة 2 - A)

- A1. غطاء وعاء حبوب البن
- A2. غطاء القمع لإدخال البن المطحون مسبقاً
- A3. وعاء الحبوب
- A4. قمع لإدخال البن المطحون مسبقاً
- A5. مقبض ضبط درجة الطحن
- A6. رف حامل الفناجين
- A7. مفتاح ON/STAND-BY (التشغيل/الاستعداد)
- A8. كابل التغذية بالتيار الكهربائي
- A9. صنبور القهوة (ارتفاع قابل للضبط)
- A10. قوّة الماء الساخن والبخار
- A11. غطاء الناقع
- A12. الناقع
- A13. غطاء خزّان الماء
- A14. خزّان الماء
- A15. مقر مرشح تيسير الماء
- A16. حوض تجميع-التكثيف
- A17. وعاء رواسب وبقايا القهوة
- A18. صينية وضع فناجين القهوة
- A19. حوض تجميع القطرات
- A20. مؤشّر مستوى ماء حوض تجميع القطرات

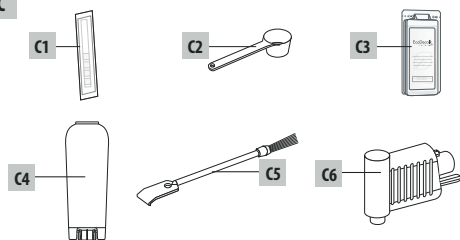
13.1	قياس عسر الماء.....	16
13.2	ضبط عسر الماء.....	16
14	المرشح المنقى.....	17
14.1	تركيب المرشح.....	17
14.2	استبدال المرشح.....	17
14.3	إزالة المرشح.....	18
15	بيانات فنية.....	18
15.1	نصائح لتوفير الطاقة.....	18
16	رسائل موضحة على الشاشة.....	18
17	حل المشكلات.....	20

1	مقدمة.....	5
1.1	حروف بين قوسين.....	5
1.2	المشاكل وعمليات الإصلاح.....	5
2	الوصف.....	5
2.1	وصف الجهاز.....	5
2.2	وصف لوحة التحكم (شاشة اللمس).....	5
2.3	وصف الملحقات.....	5
2.4	وصف حاوية الحليب.....	5
3	قبل تشغيل الجهاز.....	6
4	تشغيل الجهاز.....	6
5	إيقاف تشغيل الجهاز.....	6
6	إعدادات ضبط القائمة.....	7
6.1	الشطف.....	7
6.2	Language (اللغة).....	7
6.3	Maintenance (الصيانة).....	7
6.4	General (عام).....	7
6.5	الإحصائيات.....	8
7	إعداد القهوة.....	8
7.1	تغيير مؤقت في نكهة القهوة.....	8
7.2	تحضير الوصفات الأوتوماتيكية باستخدام حبوب البن.....	8
7.3	تحضير القهوة باستخدام البن المطحون مسبقاً.....	9
7.4	ضبط مطحنة البن.....	10
7.5	نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة.....	10
8	إعداد مشروبات بالحليب.....	10
8.1	املا وعاء الحليو قم بتركيبه.....	10
8.2	اضبط كمية الرغوة.....	11
8.3	الإعداد الأوتوماتيكي للمشروب بالحليب.....	11
8.4	نظافة وعاء الحليب بعد كل استخدام.....	12
9	البرمجة والاختيار.....	12
10	إمداد الماء الساخن.....	12
11	النظافة.....	12
11.1	تنظيف الماكينة.....	12
11.2	نظافة الدائرة الداخلية بالماكينة.....	13
11.3	نظافة وعاء رواسب القهوة.....	13
11.4	تنظيف حوض تجميع القطرات.....	13
11.5	نظافة الجزء الداخلي من الماكينة.....	13
11.6	تنظيف خزان الماء.....	13
11.7	تنظيف فوهات موزع صب القهوة.....	14
11.8	تنظيف القمع من أجل إدخال البن المطحون مسبقاً.....	14
11.9	نظافة الناقع.....	14
11.10	تنظيف وعاء الحليب.....	14
11.11	تنظيف فوهة الماء الساخن.....	15
12	التخلص من الترسبات.....	15
13	برمجة عسر الماء.....	16

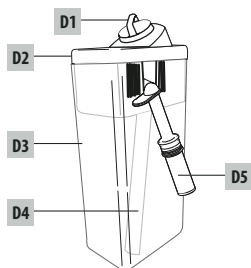
B



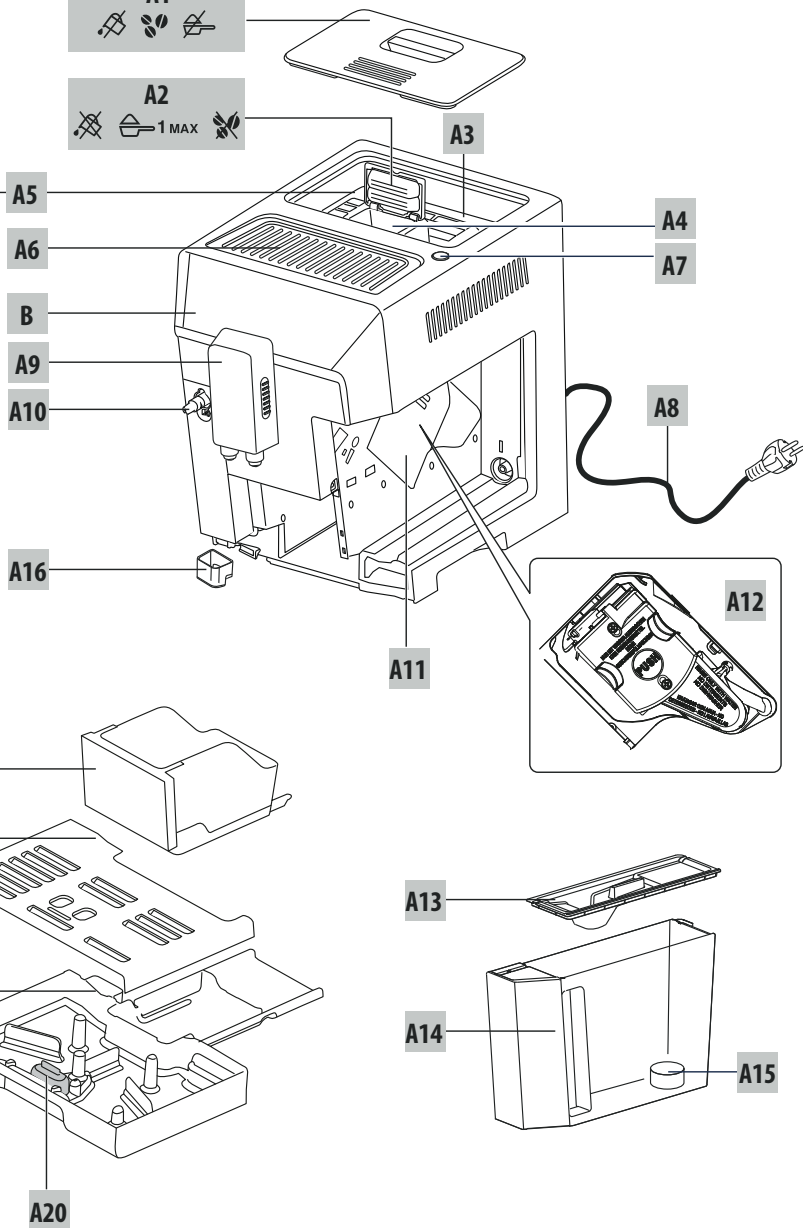
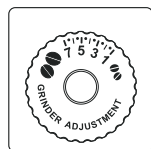
C



D



A



ECAM46.86X

ELETTA
CAPPUCCINO
— EVO —

ماكينة القهوة
تعليمات الاستخدام



DeLonghi